

<p>Produktename Product name Nom du produit</p>	<p>WFL 30/50 High - Tech Spurkranzschmierstoff</p>	<p>High-tech wheel flange lubricant</p>	<p>Lubrifiant High-Tech pour boudins</p>
<p>Kurzbeschreibung Short description Brève description</p>	<p>WFL 30/50 wurde entwickelt, um beim Betrieb von Schienenfahrzeugen die unter extremen Druckbelastungen auftretenden Roll- und Gleitreibungen zwischen Spurkranz und Schienenflanken zu vermindern und um den Verschleiss wesentlich zu reduzieren.</p>	<p>WFL 30/50 was developed to reduce the roll and slide friction that occurs between the wheel flange and rail sides during the operation of rail vehicles under extreme pressure loadings and to significantly reduce the wear.</p>	<p>WFL 30/50 a été développé afin de réduire les frottements de roulement et de glissement qui apparaissent lors de l'exploitation de véhicules ferroviaires sous des charges de pression extrêmes entre le boudin de la roue et le flanc du champignon du rail et afin de réduire notablement l'usure.</p>
<p>Anwendung Bereich Area of use Domaines d'application</p>			
<p>Eigenschaften Properties Caractéristiques</p>	<p>WFL 30/50 bildet schon bei geringer Dosierung einen starkhaftenden, beständigen Schmierfilm der von den nachfolgenden Räder aufgenommen und übertragen wird. Es kommt zu einem Verschleppungseffekt Rad - Schiene - Schiene - Rad. Das Produkt wird bei hoher Geschwindigkeit vom Spurkranz nicht abgeschleudert. Der Langzeit-, Trenn- und Schmierfilm bindet keinen Staub, Bremsabriebpartikel oder andere Verunreinigungen. WFL 30/50 ist winterfest und kann bis -25°C appliziert werden.</p>	<p>Even at low dosages, WFL 30/50 forms a strongly adhering lubrication film that is taken up and transferred by subsequent wheel action. A wheel - rail - rail - wheel spreading effect takes place. The product is not thrown off the wheel flange at high speeds. The long-term separation and lubrication film does not bind together with dust, brake wear particles or other contamination. WFL 30/50 is resistant to winter and can be applied to -25°C.</p>	<p>WFL 30/50 forme déjà à faible dosage un film lubrifiant résistant et adhérent bien qui est repris et transmis par les roues suivantes. Il en résulte un effet d'entraînement de la roue au rail et du rail à la roue. Le produit n'est pas expulsé du boudin de la roue même à haute vitesse. Le film séparateur et lubrifiant durable n'attache ni poussière, ni particules d'usure des freins ni d'autres saletés. WFL 30/50 est résistant à l'hiver et peut être appliqué jusqu'à -25°C.</p>
<p>Umweltverträglichkeit Environmental compatibility Compatibilité avec l'environnement</p>		<p>Trägerflüssigkeit: 95 % abbaubar CEC-L-33-A-93.</p>	<p>Carrier liquid: 95 % degradable CEC-L-33-A-93. Liquide porteur: dégradabile à 95 %, CEC-L-33-A-93.</p>
<p>Achtung Attention Attention</p>	<p>WFL 30/50 soll aus wirtschaftlichen und qualitativen Gründen nicht mit anderen Schmierstoffen gemischt werden.</p>	<p>WFL 30/50 for economic and quality reasons, should not be mixed with other lubricants.</p>	<p>WFL 30/50 ne doit pas être mélangé à d'autres lubrifiants pour des raisons économiques et de qualité.</p>
<p>Referenzen References Références</p>	<p>- Rebs Schmiertechnik - Vogel Schmiertechnik</p>	<p>- Rebs lubrication technology - Vogel lubrication technology</p>	<p>- Rebs techniques de lubrification - Vogel techniques de lubrification</p>

<p>Artikel-Nr. / Gebinde Article No. / Container No d'article / Colis</p>	<p>541.07 541.08</p>	<p>Eimer/Pail/Bidon Eimer/Pail/Bidon</p>	<p>10 kg 25 kg</p>
--	--------------------------	--	------------------------

Fortsetzung / Continued / Suite

Technische Daten / Technical Data / Données techniques

Produktename
Product name
Nom du produit

WFL 30/50

Zusammensetzung / Basis Composition / Basis Composition / base	Festschmierstoffe, synthetisches Trägermittel	Solid lubricants, synthetic carrier agent	Lubrifiants solides, porteur synthétique
Farbe / Colour / Couleur	schwarz	black	noir
Form / Form / Forme	thixotrop	thixotropic	thixotrope
Geruch / Odour / Odeur	Produktespezifisch	product-specific	spécifique au produit
Penetration: Penetration: Pénétration:	NLGI	>000	
Penetration: Penetration: Pénétration:	25°C	465 - 495	
Einsatztemperatur Application temperature Température d'utilisation	°C	-40 - +120	
Flammpunkt (o.T.) Flash point (o.c.) Point de flamme (t. s.)	°C	> 250°C	
Gefahrenhinweise Hazard warnings Identification des dangers	Bei sachgemäßem Umgang und bestimmungsmässiger Verwendung verursacht das Produkt nach vorliegenden Informationen keine gesundheitsschädliche Wirkung	According to the information available to us, the product has no harmful effect on health when handled correctly and used for its intended purpose	En cas de manipulation et d'utilisation conformes aux dispositions, le produit ne cause aucune action dangereuse pour la santé
Sicherheitsmassnahmen Safety measures Mesures de sécurité	Keine besonderen Massnahmen erforderlich.	No special measures necessary.	Aucune mesure particulière nécessaire
Gefährliche Stoffe Hazardous materials Substance dangereuse	keine	none	aucune
Wassergefährdungsklasse Water hazard classification Classe de danger pour l'eau		0	
ADR / ADR / RID	Kein Gefahrgut	Not a hazardous product	N'est pas une substance dangereuse
Diverses / Miscellaneous / Divers	Diese Daten unterliegen den normalen Toleranzen der Fabrikation.	This data is subject to the normal manufacturing tolerances.	Ces données sont soumises aux tolérances normales de fabrication.
Gefahrensymbole Hazard symbols Symbole de danger	keine	none	aucun

FW28/08 © igralub ag